

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM
Số: 05/2020/TIENS

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân : **Công ty TNHH Thiên Sư Việt Nam**

Địa chỉ: Lô XN 23, KCN Đại An, Phường Tứ Minh, Thành Phố Hải Dương, Tỉnh Hải Dương, Việt Nam.

Điện thoại: 0220 355 5789

Fax: 0220 355 5781

Mã số doanh nghiệp: 0800480475

II. Thông tin về sản phẩm:

1. Tên sản phẩm: **Fructooligosaccharide (FOS) – Thiên Sư**

2. Thành phần: Fructooligosaccharides Syrup

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 24 tháng kể từ ngày sản xuất. NSX, HSD, Số lô xem “MFR”, “EXP”, “LOT” trên vỏ hộp.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: - 1 hộp 6 gói, 10ml/gói

- Thể tích thực: 60 ml (10ml/gói x 6 gói) /hộp.

- Chất liệu bao bì: Chất liệu bao bì tiếp xúc với sản phẩm là màng phức hợp (gồm 3 lớp PET/VMPET/PE) phù hợp với các tiêu chuẩn về vệ sinh an toàn thực phẩm.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- Đơn vị nhận ủy quyền sản xuất: Quantum Hi-Tech(Guangdong) Biological Co., Ltd.

- Địa chỉ: No.133 Gaoxin Xi Road, Hi-Tech Zone, Jianghai District, Jiangmen City, Guangdong Province, China.

III. Mẫu nhãn sản phẩm(nhãn gốc và nhãn phụ sản phẩm đính kèm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm.

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo: Bản tiêu chuẩn nhà sản xuất Số: TS/TS-PIS177- 2020, có hiệu lực từ 10/07/2020(bản chi tiết đính kèm).



Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Hải Dương, ngày 03 tháng 11 năm 2020

CÔNG TY TNHH THIÊN SƯ VIỆT NAM



**PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
XING WEN GANG**



Tiêu chuẩn kỹ thuật của sản phẩm Fructooligosaccharide (FOS) – Thiên Sư

Số: TS/TS-PIS177-2020

Ngày có hiệu lực: 10.07.2020

BẢN DỊCH

1. Yêu cầu cảm quan

Tên chỉ tiêu	Yêu cầu
Màu sắc	Màu vàng nhạt
Mùi và vị	Có mùi thơm đặc trưng , vị ngọt dễ chịu, không có mùi, vị lạ
Tạp chất	Mắt thường không nhìn thấy lẫn tạp chất

2. Chỉ tiêu chất lượng và hàm lượng yêu cầu

Tên chỉ tiêu	Yêu cầu
Hàm lượng chất khô (g/100g) $\geq$	75
Tổng hàm lượng Fructooligosaccharide (theo chất khô) (g/100g) $\geq$	80

3. Chỉ tiêu kim loại nặng

Tên chỉ tiêu	Yêu cầu
Chì (Pb), mg/kg $\leq$	0.5

4. Các chỉ tiêu vi sinh vật

Tên chỉ tiêu	Yêu cầu
TSVKHK , Cf/g $\leq$	1000
Coliform, Cf/g $\leq$	10
Nấm men, Cf/g $\leq$	10
Nấm mốc, Cf/g $\leq$	10
Staphylococcus aureus, Cf/g	Không phát hiện (< 10 Cf/g)
Clostridium perfringens, Cf/g	Không phát hiện (< 10 Cf/g)

Công ty TNHH kỹ thuật sinh học TIANSHI Thiên Tân

Số 20, Đường Tân Nguyên, Khu phát triển Vũ Thanh, thành phố Thiên Tân, Trung Quốc

Tel 022-82124400 P.C. 301700

www.tiens.com

Tôi, Phạm Thị Thu Phương - CMND số 142081233 do CA tỉnh Hải Dương cấp ngày 09 tháng 3 năm 2013. Cam đoan đã dịch chính xác văn bản đính kèm này từ tiếng **Anh** sang tiếng **Việt**.

Tại Hải Dương, ngày 30 tháng 10 năm 2020

Phạm Thị Thu Phương

CÔNG TY TNHH MTV H&P VICTORY
GIÁM ĐỐC

(Ký, ghi rõ họ tên)



GIÁM ĐỐC
Phạm Thị Thu Phương





The Product Specification of Tianshi Fructooligosaccharide (FOS)

BẢN SAO

Số: TS/TS-PIS177-2020

Issuing Date: 2020.07.10

1. Sensory requirements

Item	Index
Color	Light yellow
Taste and Smell	Special taste, sweet, no pleasant, no strange taste
Impurities	Impurities can not be seen by eyes

2. Effective ingredient and content

Item	Index
Solid content (g/100g) $\geq$	75
Fructooligosaccharide aride total content (calculated according to solid content) (g/100g) $\geq$	80

3. Physicochemical index

Item	Index
Lead (Pb), mg/kg $\leq$	0.5

4. Microbial index

Item	Index
Total bacterial count , Cf u/g $\leq$	1000
Coliform, Cf u/g $\leq$	10
Mould, Cf u/g $\leq$	10
Yeast, Cf u/g $\leq$	10
Staphylococcus aureus, Cf u/g	Must not found (< 10 Cf u/g)
Clostridium perfringens, Cf u/g	Must not found (< 10 Cf u/g)



天津天狮生物工程有限公司 Tianjin Tianshi Biological Engineering Co., Ltd.

中国天津市武清开发区新源道 20 号 No.20 Xinyuan Road, Wuqing Development Area, Tianjin, China

Tel 022-82124400 P.C. 301700

www.tiens.com

天狮果聚糖 小盒

小盒 103 x 40 x 40 mm

模切线已设定专色



印刷四色



PANTONE 347 C



烫哑光银

Date of Manufacture:

Refer to the package

Entrusted Manufacturer: Quantum

Hi-Tech (Guangdong) Biological Co., Ltd

Address: No.133 Gaoxin XI Road,

Hi-Tech Zone, Jianghai District,

Jiangmen City, Guangdong Province.

China

Entruster: Tianjin Tianshi Biological

Engineering Co., Ltd.

Address: No.20 Xinyuan Road, Wuqing

Development Area, Tianjin, China

Post Code: 301700

Website: www.tiens.com

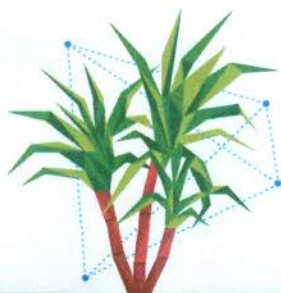
Warm Prompt: The following signs may take place during initial consumption: Flatulence, frequent exsufflation and slight laxation. These are normal physiological reactions in detoxification process, and will gradually disappear after continuous consumption, then the intestinal tract is healthy and clear, and you'll feel refreshed.



6 937181 612361

Tiens

TIANSHI
Fructooligosaccharide
(FOS)



Net Content: 10 ml x 6 bags

Tianshi Fructooligosaccharide (FOS) is mainly made from fructooligosaccharides and rich in tasty water-soluble dietary fiber which is a growth factor for the beneficial bifidobacteria found in the digestive tract. It is a delicious supplement suitable for daily use.

Main Ingredients:

Fructooligosaccharides syrup

Main Nutrients and Content:

Per 100g; contains 60g of total

fructooligosaccharides

Recommended Usage: Adults 1-2 times daily, 10ml a time. Reduce usage proportionately for children.

Take directly or add to other beverages (coffee, milk, or fruit juices), or dishes.

Expiry Date: 24 months after the date of manufacture

Storage: Seal tight and store in a dry and cool place.



NEW ESSENCE
BILBOBY



Tiens 

TIANSHI
Fructooligosaccharide
(FOS)



Net Content: 10 ml x 6 bags

天狮 包装

天狮低聚果糖 卷材

卷材 93 x 76 mm

模切线已设定专色

印刷四色

PANTONE 347 C



请验证此光标尺寸、位置，
在后期生产中是否可行，
并酌情调整

NỘI DUNG NHÃN DỊCH

BẢN DỊCH

Fructooligosaccharide (FOS) – Thiên Sư

Trọng lượng tịnh: 60ml(10ml x 6 gói)

Fructooligosaccharide (FOS) – Thiên Sư là sản phẩm được làm từ nguyên liệu chính là fructooligosaccharides giàu chất xơ hòa tan phong phú là nhân tố kích thích sự phát triển của những vi khuẩn có lợi bifidobacteria sống trong đường ruột. Sản phẩm rất thích hợp để sử dụng hàng ngày.

Thành phần chính: Fructooligosaccharides syrup

Hàm lượng dinh dưỡng: Trong 100g sản phẩm có chứa 60g tổng hàm lượng

Fructooligosaccharides theo chất khô.

Hướng dẫn sử dụng

Sử dụng trực tiếp hoặc thêm vào các đồ uống khác(caffe, sữa, nước hoa quả) hoặc thêm vào trong các món ăn. Người lớn 1-2 lần/ ngày, 10ml/ lần, giảm tỷ lệ tương ứng đối với trẻ nhỏ.

Hạn sử dụng : 24 tháng kể từ ngày sản xuất.

Bảo quản: Trong túi kín, nơi râm mát, khô ráo.

Ngày sản xuất: Xem trên vỏ hộp

Đơn vị nhận ủy quyền sản xuất: Quantum Hi-Tech (Guangdong) Biological Co., Ltd.

Địa chỉ: No.133 Gaoxin Xi Road, Hi-Tech Zone, Jianghai District, Jiangmen City, Guangdong Province, China.

Đơn vị ủy quyền: Tianjin Tianshi Biological Engineering Co., Ltd.

Địa chỉ: No.20 Xinyuan Road, Wuqing Development Area, Tianjin, China

Mã bưu điện : 301700

Website : www.tiens.com

Khuyến cáo: Thời gian đầu sử dụng có thể xảy ra một số biểu hiện đầy hơi, tiêu chảy nhẹ. Đây là những phản ứng sinh lý bình thường trong quá trình giải độc. Sau khi kiên trì sử dụng sản phẩm một thời gian hiện tượng trên dần dần có thể hết.



2443 -
G TY
H.H
ANH VI
& P
TORY
VG-T.HAI

师 包装

师果聚糖 小盒

盒 103 x 40 x 40 mm

模切线已设定专色

印刷四色

PANTONE 347 C

BẢN SAO

烫哑光银



Date of Manufacture:

Refer to the package

Entrusted Manufacturer:

Quantum

Hi-Tech (Guangdong) Biological Co., Ltd

Address: No.133 Gaoxin Xi Road,

Hi-Tech Zone, Jianghai District,

Jiangmen City, Guangdong Province,

China

Entruster:

Tianjin Tianshi Biological

Engineering Co., Ltd.

Address: No.20 Xinyuan Road, Wuqing

Development Area, Tianjin, China

Post Code: 301700

Website: www.tiens.com

Warm Prompt:

The following signs

may take place during initial

consumption: Flatulence, frequent

exsufflation and slight laxation. These are

normal physiological reactions in

detoxification process, and will gradually

disappear after continuous consumption,

then the intestinal tract is healthy and

clear, and you'll feel refreshed.

6 937181 612361

Tiens

TIANSHI
Fructooligosaccharide
(FOS)



Net Content: 10 ml x 6 bags

Tianshi Fructooligosaccharide (FOS) is mainly made from fructooligosaccharides and rich in tasty water-soluble dietary fiber which is a growth factor for the beneficial bifidobacteria found in the digestive tract. It is a delicious supplement suitable for daily use.

Main Ingredients:

Fructooligosaccharides syrup

Main Nutrients and Content:

Per 100g: contains 60g of total

fructooligosaccharides

Recommended Usage:

Adults 1-2

times daily, 10ml a time. Reduce usage

proportionately for children.

Take directly or add to other beverages

(coffee, milk, or fruit juices), or dishes.

Expiry Date:

24 months after the

date of manufacture

Storage:

Seal tight and store in a dry

and cool place.



NEW ESSENCE



Tiens

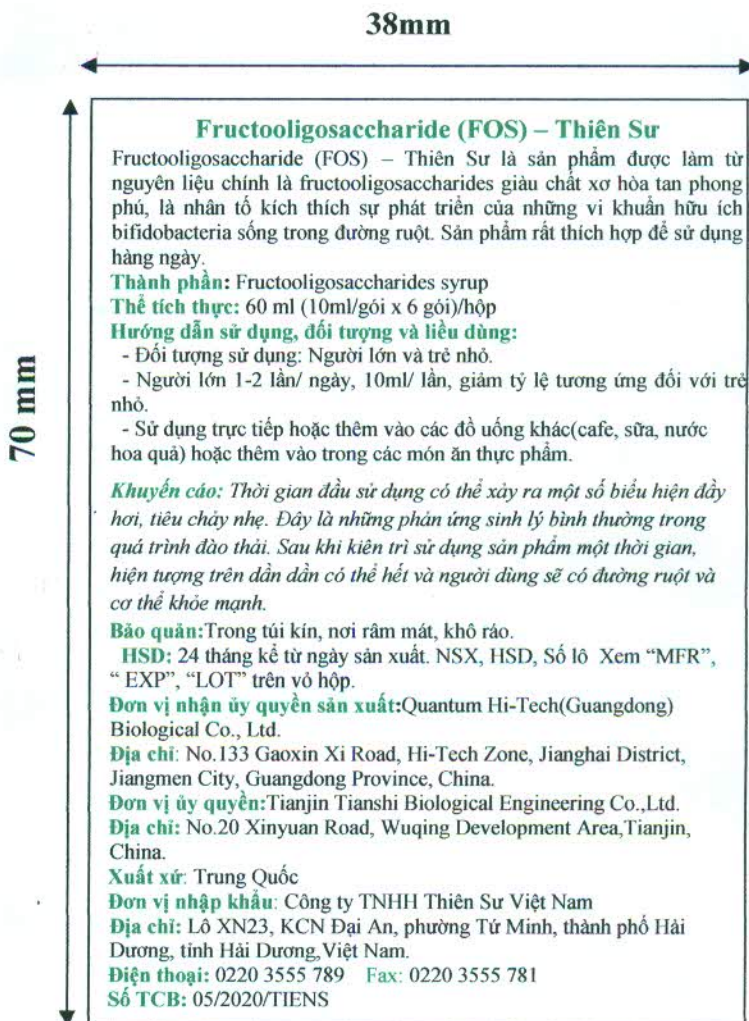
TIANSHI
Fructooligosaccharide
(FOS)



Net Content: 10 ml x 6 bags



Nhãn phụ dự thảo sản phẩm: Fructooligosaccharide (FOS) – Thiên Sư



Kích thước: 70 x 38 mm

Font chữ Times New Roman

Màu sắc: Màu đen, màu xanh (chữ và đường viền)